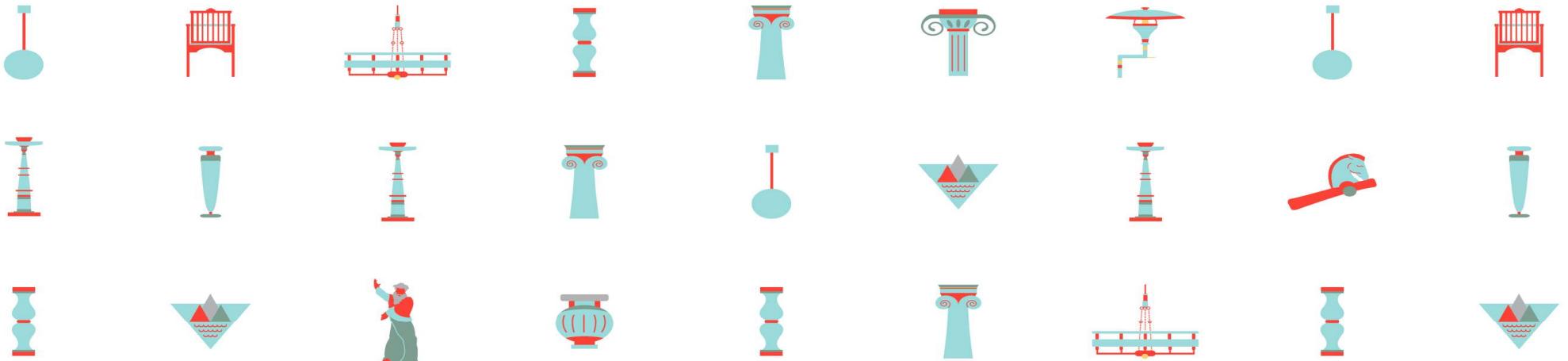


SURADNIČKI PROJEKT  
 *RAZVOJ PISMENOSTI U EUROPI*  Co-financed by the Connecting Europe Facility of the European Union  
U KONTEKSTU DIGITALIZACIJE NUK



## SADRŽAJ IZLAGANJA

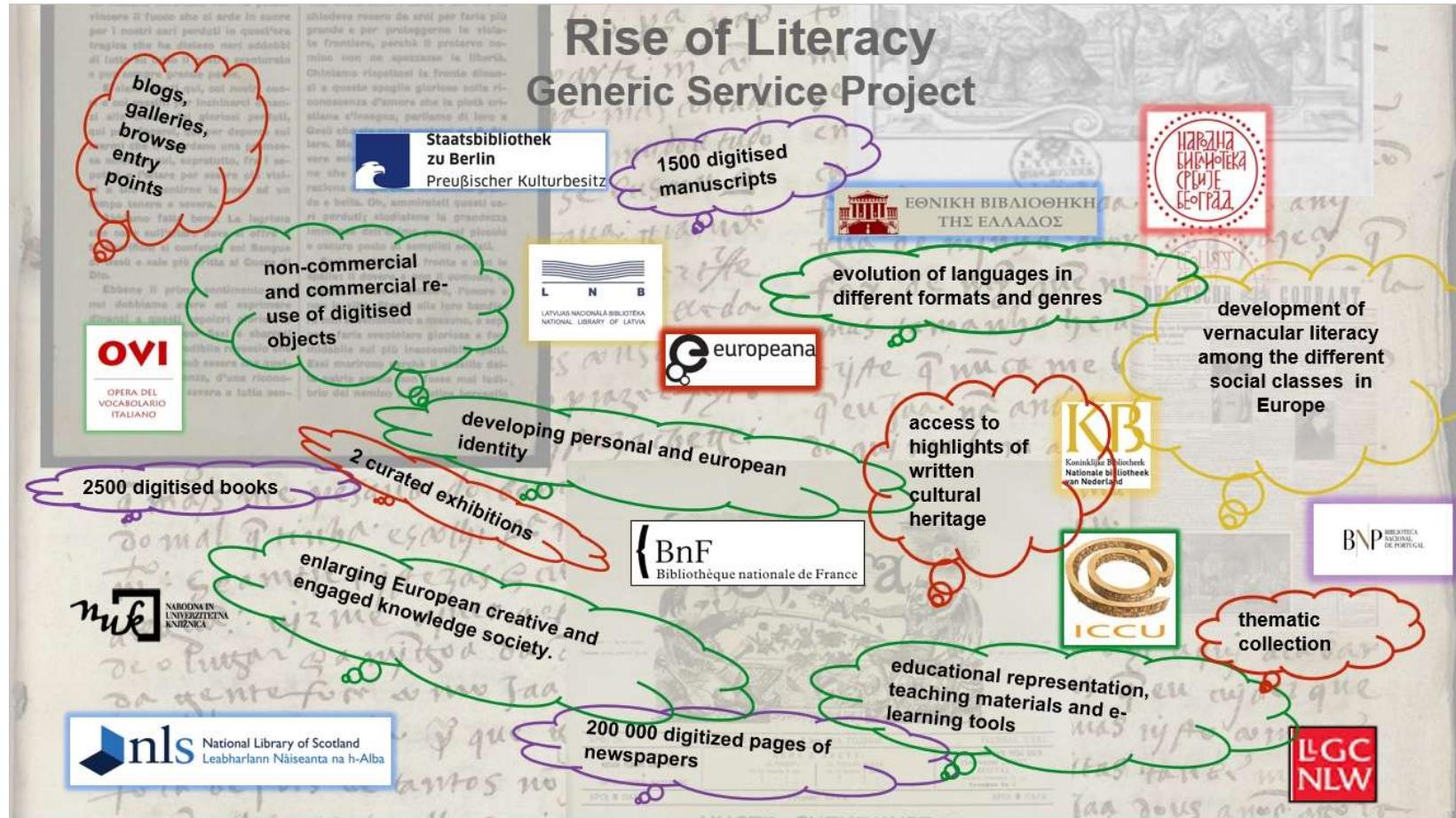
1.  *Rise of Literacy generic service project*



Co-financed by the Connecting Europe Facility of the European Union

2. Digitalizacija u NUK
3. Program *Digitization Manager*
4. Pitanja i rasprava

# SURADNIČKI PROJEKT RAZVOJ PISMENOSTI U EUROPI



- selekcija građe
- digitalizacija građe
- procesiranje
- kuriranje
- projektni management i komunikacija
- plan održivosti (*sustainability*) i učinka (*impact*)

- planiranje – digitalizacija – priprema metapodataka
- plan digitalizacije - popis objekata, autorska prava, kvaliteta... (na razini svake partnerske organizacije)
- *Europeana publishing framework*
- *Europeana data model (EDM)*

# PROJEKT RAZVOJ PISMENOSTI U EUROPI DIGITALIZACIJA

## Europeana Publishing Framework

Here you see how the different tiers of the Publishing Framework work. In this example we use images. For video, audio, text and 3D, please see the Europeana Publishing Guide.

TIER	DIRECT LINK TO OBJECT PROVIDED	RIGHTS STATEMENTS	EUROPEANA API DISPLAYS	BENEFITS (CUMULATIVE)
1 Europeana as a <b>search engine</b> . <i>'I want people to find my collections'</i>	Yes. Minimum of 0.1 megapixel in size	Any from the <a href="#">Europeana licensing Framework</a>	Metadata plus direct link to object	<b>Findability</b> - indexed by search engines, linked data technology <b>Web traffic</b> - click-throughs to your site <b>Analytics</b> - from our statistics dashboard
2 Europeana as a <b>showcase</b> . <i>'I want people to find and view my collections on Europeana'</i>	Yes. Minimum of 800+ pixels wide	Any from the <a href="#">Europeana licensing Framework</a>	Metadata plus direct link to object	<b>Use in thematic collections</b> - providing context and relation to other collections on Europeana <b>More marketing</b> through Europeana
3 Europeana as a <b>distribution platform</b> for non-commercial re-use. <i>'I want people to find, view and use my collections - but not for commercial gain'</i>	Yes. Minimum of 1,200+ pixels wide recommended	Any from the <a href="#">Europeana licensing framework</a> that allow for some re-use	Metadata plus direct link to object and can filter to show only re-usable objects	<b>Impressions</b> - collections viewed on platforms outside of Europeana <b>Use in Europeana's existing partnerships and projects</b> in e.g. education and research <b>Use in apps and services</b> by third parties
4 Europeana as a <b>free re-use platform</b> . <i>'I want people to find, view and use my content - however they want'</i>	Yes. Minimum of 1,200+ pixels wide recommended	Any from the <a href="#">Europeana licensing framework</a> that allow free re-use	Metadata plus direct link to object and can filter to show only re-usable objects	<b>Use on open platforms</b> like Wikimedia <b>Use by creative industry and tourism sectors</b> <b>Use in commercial apps and services</b>

## DIGITALIZACIJA - SUŠTINA EDM

OAI ORE (Open Archives Initiative Object Reuse & Exchange) for organizing an object's metadata and digital representation(s)

Dublin Core for descriptive metadata

SKOS (Simple Knowledge Organization System) for conceptual vocabulary representation

CIDOC-CRM for event and relationships between objects



Adopt Semantic Web representation principles (RDF)

Re-use and mix different vocabularies together

Preserve original data and still allow for interoperability

## DIGITALIZACIJA - PRIMJER EDM

```

642 643 <record>
644   <header>
645     <identifier>oai:repopx.nuk.uni-lj.si:Rise_of_literacy_books_50:a3732cb9-e52f-4368-bc8c-99f4d2eee8b5
646   </identifier>
647   <datestamp>2018-03-20</datestamp>
648   <setSpec>Rise_of_literacy_books_50</setSpec>
649   </header>
650   <metadata>
651     <rdf xmlns:rdf="http://www.w3.org/1999/02/22-rdf-syntax-ns#" xmlns:dc="http://purl.org/dc/elements/1.1/"
652       xmlns:edm="http://www.europeana.eu/schemas/edm/" xmlns:wgs84_pos="http://www.w3.org/2003/01/geo/wgs84_pos"
653       xmlns:foaf="http://xmlns.com/foaf/0.1/" xmlns:rdaGr2="http://rdvocab.info/ElementsGr2" xmlns:oaic="http://www.openarchives.org/OAI/2.0/"
654       xmlns:owl="http://www.w3.org/2002/07/owl#" xmlns:ore="http://www.openarchives.org/ore/terms/" xmlns:skos="http://www.w3.org/2004/02/skos/core#"
655       xmlns:dcterms="http://purl.org/dc/terms/">
656       <edm:WebResource rdf:about="http://www.dlib.si/stream/URN:NBN:SI:doc-ZJ7RCQDZ/bc7a4ed0-738b-40fc-9a4f-e495bfa79ce7/PDF">
657         <dcterms:extent>22061 KB</dcterms:extent>
658       </edm:WebResource>
659       <edm:WebResource rdf:about="http://www.dlib.si/stream/URN:NBN:SI:doc-ZJ7RCQDZ/dc36ff3b-b8ec-4240-83ab-37a7ca891028/TEXT">
660         <dcterms:extent>23 KB</dcterms:extent>
661       </edm:WebResource>
662       <edm:ProvidedCHO rdf:about="URN:NBN:SI:doc-ZJ7RCQDZ">
663         <dcterms:issued> 1788</dcterms:issued>
664         <dc:format xml:lang="sl">40 str., 8° (16 cm)</dc:format>
665         <dc:identifier>COBISSID:85721088</dc:identifier>
666         <dc:identifier>URN:URN:NBN:SI:doc-ZJ7RCQDZ</dc:identifier>
667         <dc:language>sl</dc:language>
668         <dc:publisher xml:lang="sl">skus Igm. de Kleinmayerja ...</dc:publisher>
669         <dc:source xml:lang="sl">knjige</dc:source>
670         <dc:subject xml:lang="sl">cerkvene pesmarice</dc:subject>
671         <dc:subject xml:lang="sl">molitveniki</dc:subject>
672         <dc:title xml:lang="sl">Zerkvene pesmi, litanie inu molitve per boshji slushbi; is Nemshkiga na Slovensko prestavljene</dc:title>
673         <edm:type>TEXT</edm:type>
674         <dc:type xml:lang="sl">knjige</dc:type>
675       </edm:ProvidedCHO>
676       <ore:Aggregation rdf:about="http://www.dlib.si/?URN=URN:NBN:SI:doc-ZJ7RCQDZ">
677         <edm:aggregatedCHO rdf:resource="URN:NBN:SI:doc-ZJ7RCQDZ"/>
678         <edm:isShownBy rdf:resource="http://www.dlib.si/stream/URN:NBN:SI:doc-ZJ7RCQDZ/bc7a4ed0-738b-40fc-9a4f-e495bfa79ce7/PDF"/>
679         <edm:rights rdf:resource="http://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0//"/>
680         <edm:provider>Slovenian National E-content Aggregator</edm:provider>
681         <edm:dataProvider xml:lang="en">National and University Library of Slovenia</edm:dataProvider>
682         <edm:object rdf:resource="http://www.dlib.si/streamdb/URN:NBN:SI:doc-ZJ7RCQDZ/maxi/edm"/>
683         <edm:isShownAt rdf:resource="http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-ZJ7RCQDZ"/>
684       </ore:Aggregation>
685     </rdf:RDF>
686   </metadata>
687 </record>

```

## DIGITALIZACIJA U NUK

- razvoj Digitalne knjižnice Slovenije – dLib.si
- sustavna digitalizacija slovenike
- digitalizacija oštećene i često korištene građe
- narudžbe i prijedlozi korisnika
- izgradnja tematskih zbirki
- sudjelovanje na projektima s područja digitalizacije

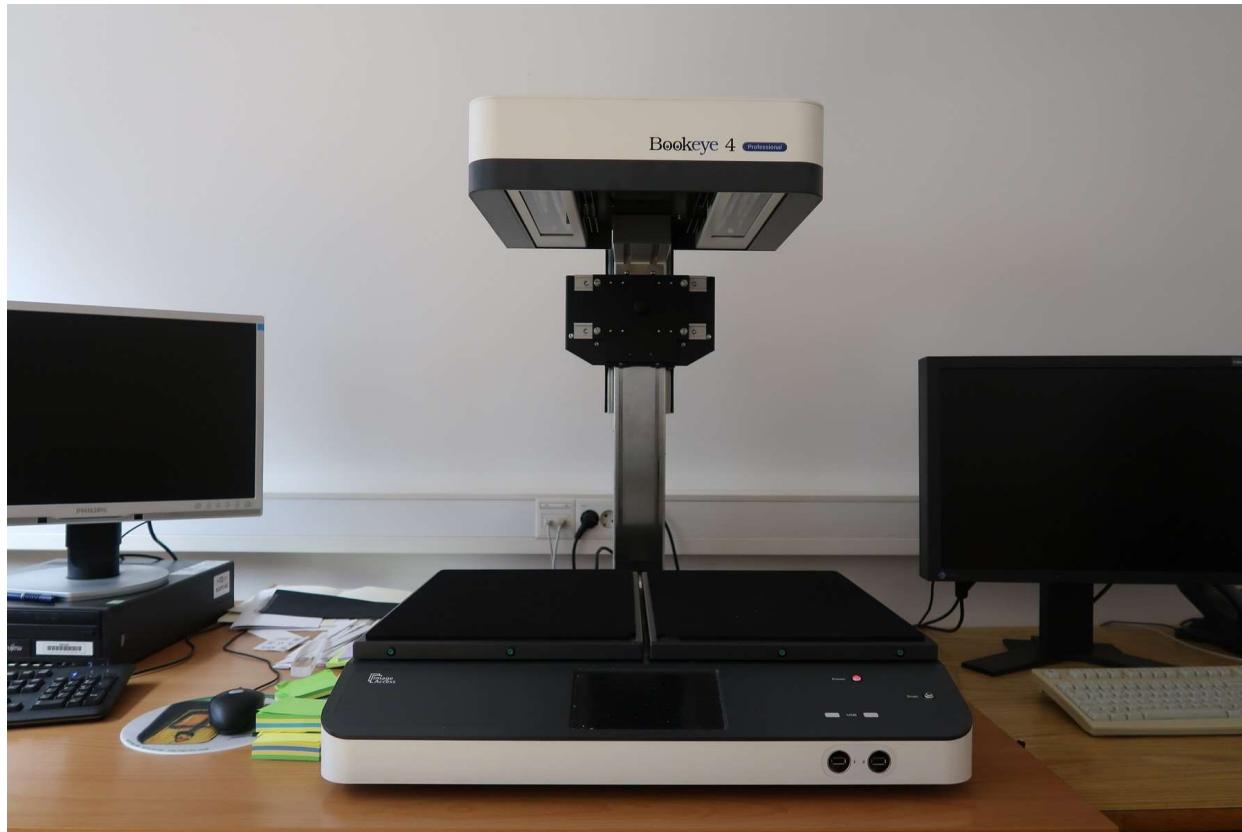


### Projekt *Razvoj pismenosti u Evropi*

- 50 knjiga (izdane do 1848)
- 30 rukopisa
- 2 naslova novina (cca 1300 stranica)

## DIGITALIZACIJA - PRESLIKAVA GRAĐE U DIGITALNI OBLIK

Oprema: Image Access Bookeye 4 v2 Professional



## DIGITALIZACIJA – ISKUSTVA IZ PROŠLOSTI

- **upotreba različitih aplikacija:**
  - programska oprema skenera (skeniranje),
  - Book Restorer (poravnati skenograme, kompresija),
  - Fast Stone Image Viewer (obrezivanje skenograma),
  - Abbyy Fine Reader (OCR, obrezivanje skenograma),
- **upotreba različitih lokacija hrambe datoteka (razpršenost – disperzija),**
- **različiti sistemi za imenovanje datoteka,**
- **nestandardizirani konačni produkt**

mrežni je program koji omogućava provedbu cjelovitog postupka digitalizacije na jednoj platformi :

- unos/harvestiranje metapodataka,
- podešavanja skenera i skeniranja,
- obradu skenograma,
- oblikovanje standardiziranog konačnog paketa.

Svrha:

- pojednostavljenje i ubrzanje postupka,
- standardiziranje postupka i konačnog produkta.

## PRIPREME NA DIGITALIZACIJU

Priprema građe i metapodataka:

- metapodatkovni zapisi u sistemu **COBISS** ili **XML** datoteci
- **procjena stanja** građe (uvez, oštećenja),
- moguće intervencije prije digitalizacije (čišćenje, glađenje papira, uklanjanje spajalica itd.),
- evidentiranje i osiguravanje sljedivosti građe

# DIGITIZATION MANAGER - UVODNA STRANICA

☰ Menu   DM » Projekti   Janko Klasinc   Pomoč

## Projekti

Seznam projektov digitalizacije

Birskalnik | Drevo projektov

+ Ustvari nov projekt..

Naziv	Čas vpisa	Profil	Stanje	Metapodatki	Pridobivanje	Obdelava	Sestava	Tarče
Delo - osnutki, 07. 01. 1943 (ovoj 18)	15.12.2016 9:42:34 nukovci@msavnik	Monografska publikacija	78 dogodkov					
Slovenski poročalec - posebna izdaja, 04. 12. 1942 (ovoj 17)	15.12.2016 9:39:54 nukovci@msavnik	Monografska publikacija	89 dogodkov					
Kardelj, Edvard Krištof: Druga fronta (ovoj 15)	14.12.2016 15:12:10 nukovci@msavnik	Monografska publikacija	30 dogodkov					
Osnutek neznanega avtorja (tipkopis) (ovoj 14)	14.12.2016 15:10:31 nukovci@msavnik	Monografska publikacija	31 dogodkov					
Kmečki glas (posebna izdaja) št. 4 (22. 07. 1943 (ovoj 12)	14.12.2016 15:05:21 nukovci@msavnik	Monografska publikacija	32 dogodkov					
Tiskovine (neugotovjene) (ovoj 11)	14.12.2016 15:03:04 nukovci@msavnik	Monografska publikacija	19 dogodkov					
SSSR in slovnenški narod (ovoj 10)	14.12.2016 15:00:49 nukovci@msavnik	Monografska publikacija	41 dogodkov					

Iskanje

# DIGITIZATION MANAGER - PROJEKT

Naziv	Čas vpisa	Profil Stanje	Metapodatki > Pridobivanje > Obdelava > Sestava > Tarče
	Kratke predge na vse nedele ino svetke zelega leta, id=6584579  22.8.2016 8:56:51 nukovci\jbabnik 2016 Dlib Koordinacija Objavljeno	Monografska publikacija 1556 dogodkov 256 skenogramov	     

	Kratke predge na vse nedele ino svetke zelega leta, id=6584579  22.8.2016 8:56:51 nukovci\jbabnik 2016 Dlib Koordinacija Objavljeno	Monografska publikacija 1556 dogodkov 256 skenogramov
---	--	---

Metapodatki > Pridobivanje > Obdelava > Sestava > Tarče
    

# UREĐIVANJE METAPODATKA

Menu DM > Kratke predge na vse nedele ino svetke zelega leta, id=6584579 urn:nbn:si:doc-s5xymug0 0 0 Janko Klasinc Pomoč

Postopki Metapodatki Zajem in urejanje metapodatkov > Pridobivanje gradiva Uvoz oz. skeniranje gradiva > Obdelava Po obdelavi zajetega gradiva > Izdelava paketa Izdelava digitalnega objekta > Cilji Objava, arhiviranje, itn.

**Metapodatki**  
Zajem in urejanje metapodatkov.

Naprej →

▶ Zajem metapodatkov iz vira

Cobiss harvester ▾ Zajem

▼ Bibliografski metapodatki

Uredi kot besedilo

Title	+ Kratke predge na vse nedele ino svetke zelega leta	x
Publisher	+ saloshi Franz Ferstl v" Gradzi ...	x
Date	+ 1839	x
Format	+ 2 zv., 21 cm	x
Identifier	+ 6584579	x
Source	+	
Language	+ slv	x
Relation	+	

# UVOZ / SKENIRANJE GRAĐE

The screenshot shows a software application window with a navigation bar at the top. The navigation bar includes links for 'Menu', 'DM > Kratke predqe na vse nedele ino svetke zelega leta, id=6584579', 'urn:nbn:si:doc-s5xymugo', 'VnukdmWor...', and user information 'Janko Klasinc'. There are also icons for health, settings, notifications, and help.

The main content area displays a process flow:

- Postopki:** Metapodatki (Zajem in urejanje metapodatkov) → Pridobivanje gradiva (Uvoz oz. skeniranje gradiva) → Obdelava (Po obdelave zajetega gradiva) → Izdelava paketa (Izdelava digitalnega objekta) → Cilji (Objava, arhiviranje, itn.)

Below this, a section titled 'Pridobivanje gradiva' (Načini pridobivnja gradiva) has a 'Naprej' button.

A section titled 'Že zajeto gradivo' contains a button labeled 'Datotečnega sistema (Uvoz)'.

A table titled 'Zajem iz naprave(skener)' lists items:

Id	Opis	Stanje
⚡ Book eye scanner (Spremenjena implementacija)	Produkcijski skener	
⚡ Testno okolje	Vmesnik za testiranje funkcij	✓

# SKENIRANJE

Menu DM > Test - jklasic urn:nbn:si:doc-3jexqxta \\\nukdm\Workspace\urn\_nbn\_si\_doc-3jexqxta Postopki Metapodatki Zajem in urejanje metapodatkov Pridobivanje gradiva Uvoz oz. skeniranje gradiva Obdelava Po obdelavi zajetega gradiva Izdelava paketa Izdelava digitalnega objekta Cilji Objava, arhiviranje, itn.

Vmesnik skenerja

Nastavitev

Nastavitev	Vrednost
Ločljivost	300
Barvni način	Barvni
Format datoteke	tiff
Kompresija	brez
Dimenzije skeniranja	Obreži in poravnaj
Prelom strani	Samodejno
Odstranjevanje prstov	Izklopjeno
Kakovost skeniranja	Hitri način
Način skeniranja	Ravni
Dodatak rob	125
Svetlost	180
Kontrast	150
Nivo ostrenja	3
Black	10
White	125
ICC profil	Izklopjen

Skeniraj

Skenogrami

Izbriši vse

26 PREMIERE LETTRE

gion, à moins que cette Religion ne fut essentiellement mauvaise ; car alors, sans outrager ceux qui la professent, ils refuseroient de la professer. Ils leur diroient : puisque Dieu nous appelle à la servitude , nous voulons être de bons serviteurs & vos sentiments nous empêcheront de l'être ; nous connaissons nos devoirs , nous les aimons , nous rejettions ce qui nous en détache ; c'est afin de vous être fidèles que nous n'adoption pas la loi de l'iniquité.

Mais si la Religion du pays est bonne en elle-même , & que ce qu'elle a de mauvais soit seulement dans des interprétations particulières , ou dans des dogmes purement spéculatifs ; ils s'attacheroient à l'essentiel & toléreront le resté, tant par respect pour les loix que par amour pour la paix. Quand ils feront appellés à déclarer expressément leur croyance , ils le feront , parce qu'il ne faut point mentir ; ils diront au besoin leur sentiment avec fermeté , même avec force ; ils se défendront par la raison si on les attaque. Du reste , ils ne diffuseront point contre leurs frères , & sans s'offrir à vouloir les convaincre , ils leur refuseront unis par la charité , ils affirmeront à leurs assemblées , ils adopteront leurs formules , & ne se croiront pas plus infallibles qu'eux ; ils se fonderont à l'avis du plus grand nombre , en ce qui n'intéresse pas leur conscience & ne leur paroit pas importer au salut.

Stran 2

DE LA MONTAGNE 27

VOILA le bien , me direz-vous , voyons le mal. Il sera dit en peu de paroles. Dieu ne sera plus l'organe de la méchanceté des hommes. La Religion ne servira plus d'instrument à la tyrannie des gens d'Eglise & à la vengeance des usurpateurs ; elle ne servira plus qu'à rendre les Croyans bons & justes ; ce n'est pas là le complot de ceux qui les menent : c'est pis pour eux que si elle ne servoit à rien.

AINSI donc la doctrine en question est bonne au genre humain & mauvaise à ses oppresseurs. Dans quelle classe abîmée la faut-il mettre ? J'ai dit fidèlement le pour & le contre ; comparez & choisissez.

TOUT bien examiné , je crois que vous comprendrez de deux choses : l'une que ces hommes que je suppose se conduissoient en ceci très-conseignablement à la profession de foi du Vicaire ; l'autre que cette conduite feroit non-seulement irréprochable mais vraiment Chrétienne , & qu'on n'aurait tort de refuser à ces hommes bons & pieux le nom de Chrétiens ; puisqu'ils le mériteroient parfaitement par leur conduite , & qu'ils feroient moins opposés par leurs sentiments à beaucoup de fâches qui le prennent & à qui on ne le dispute pas , que plusieurs de ces mêmes fâches ne sont opposées entre elles. Ce ne feroient pas , si l'on veut , des Chrétiens à la mode de Saint Paul qui étoit naturellement persécuteur , & qui n'avoit pas

# OBRADA SKENOGRAMA

☰ Menu DM » Pomurski vestnik 1962, 2. april - JANKO TEMP urn:nbn:si:doc-fgizbxnc nukdm\Wor... Janko Klasinc Pomoč

Postopki: Metapodatki Zajem in urejanje metapodatkov > Pridobivanje gradiva Uvoz oz. skeniranje gradiva > Obdelava Po obdelavi zajetega gradiva > Izdelava paketa Izdelava digitalnega objekta > Cilji Objava, arhiviranje, itn.

Obdelava Nadaljnja obdelava zajetega gradiva. Naprej →

Koraki obdelave

- Poravnava
- Masovni obrez
- Optična prepoznavna besedila
- Svetlost
- Kontrast
- Ostrenje
- Izenačenje dimenzij skenogramov
- Obračanje

Hiter izbor skenogramov

Vse  Sode  Lihe

Strani Označi

Stran 1 Stran 2 Stran 3 Stran 4

Stran 5 Stran 6 Stran 7 Stran 8

# OBRADA SKENOGRAMA



6476 x 9262 pix

Izreži

Prekliči



# OBRADA SKENOGRAMA

☰ Menu   DM > Pomurski vestnik 1962, 2. april - JANKO TEMP urn:nbn:si:doc-fgizbxnc ↗ \nukdm\Wor...   Janko Klasinc   ? Pomoč

Leva stran   Desna stran

Stran 1

Stran 2

Stran 3

Stran 4

Stran 5

Stran 6

Stran 7

POMURSKI VESTNIK  
GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA POMURJE

POMURSKI VESTNIK, 2. APRILA 1962  
Leto XII — Št. 29 Cena 20 din.

VELIKA ODGOVORNOST NAM JE ZAŠTAKA

ENOTA STALIŠČA

ZMOGLJIVOSTI NISO IZKORIŠČENE

POPOLNA PREPOVED UPORABLJEVANJA SLADKORJA V VINGRADNIŠTVU

POPOVITI VESTNIK

7158 x 9614  
TIFF  
500 dpi  
143847612 b

## IZGRADNJA KONAČNOG PAKETA

Konačni paket mora biti primjeren za uvoz u **digitalni repozitori** i objavu na portalu **dLib.si**.

Sadržaj paketa:

- Neobrađeni skenogrami (**JPEG 2000**, 1% kompresije) i tehnični metapodaci u formatu **XMP**;
- Datoteka **PDF** web kvalitete (96 – 150 dpi; do 25% kompresije);
- Datoteka **TXT** sa OCR;
- Datoteka **XML** sa metapodacima u formatu **Dublin Core**.

Odgovarajuće imenovanje datoteka.

# IZGRADNJA KONAČNOG PAKETA

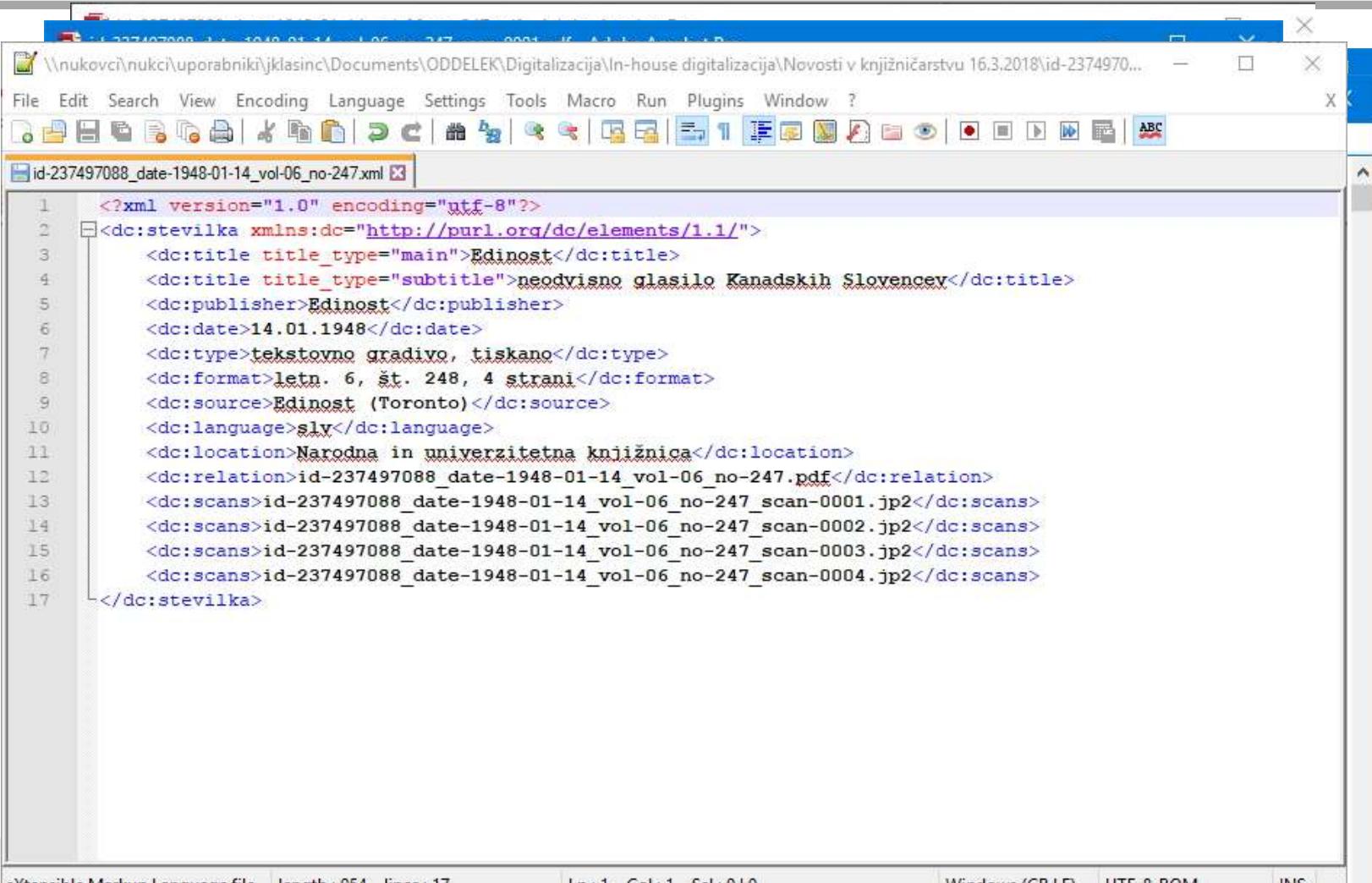
Izdelava paketa

Postopki za izdelavo paketa

Vsebina paketa

Datoteka	Velikost
id.pdf	18634282
id.txt	47606
id.xml	145
id_scan-0001.jp2	12555704
id_scan-0002.jp2	12717508
id_scan-0003.jp2	12769177
id_scan-0004.jp2	12650161
id_scan-0005.jp2	12572612
id_scan-0006.jp2	13442719
id_scan-0007.jp2	12806370
id_scan-0008.jp2	12624959
id_scan-0009.jp2	12878644
id_scan-0010.jp2	12915943
id_scan-0011.jp2	12754797
id_scan-0012.jp2	12734420
15 datotek	172105047

# IZGRADNJA KONČNEGA PAKETA



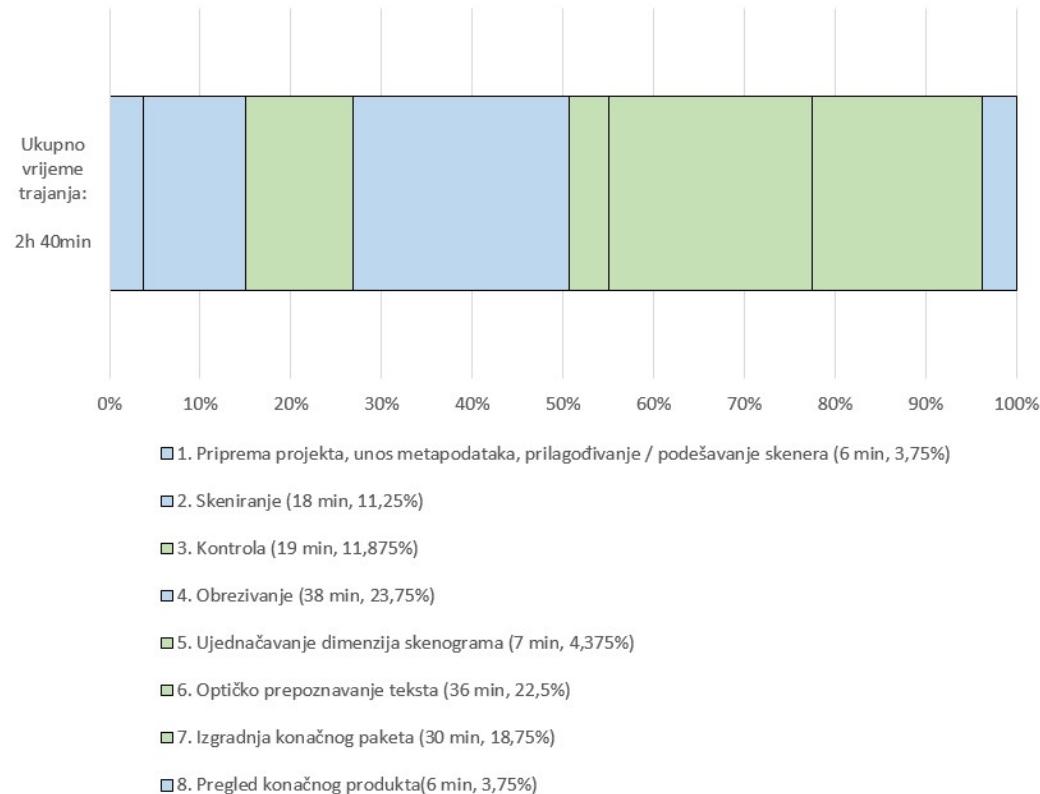
The screenshot shows a software application window titled "id-237497088\_date-1948-01-14\_vol-06\_no-247.xml". The window contains an XML code editor with the following content:

```
<?xml version="1.0" encoding="utf-8"?>
<dc:stevilka xmlns:dc="http://purl.org/dc/elements/1.1/">
    <dc:title title_type="main">Edinost</dc:title>
    <dc:title title_type="subtitle">neodvisno glasilo Kanadskih Slovencev</dc:title>
    <dc:publisher>Edinost</dc:publisher>
    <dc:date>14.01.1948</dc:date>
    <dc:type>tekstovno gradivo, tiskano</dc:type>
    <dc:format>letn. 6, št. 248, 4 strani</dc:format>
    <dc:source>Edinost (Toronto)</dc:source>
    <dc:language>slv</dc:language>
    <dc:location>Narodna in univerzitetna knjižnica</dc:location>
    <dc:relation>id-237497088_date-1948-01-14_vol-06_no-247.pdf</dc:relation>
    <dc:scans>id-237497088_date-1948-01-14_vol-06_no-247_scan-0001.jp2</dc:scans>
    <dc:scans>id-237497088_date-1948-01-14_vol-06_no-247_scan-0002.jp2</dc:scans>
    <dc:scans>id-237497088_date-1948-01-14_vol-06_no-247_scan-0003.jp2</dc:scans>
    <dc:scans>id-237497088_date-1948-01-14_vol-06_no-247_scan-0004.jp2</dc:scans>
</dc:stevilka>
```

The status bar at the bottom of the editor window displays the following information: "Extensible Markup Language file", "length: 054", "lines: 17", "Ln: 1 Col: 1 Sel: 0 0 0", "Windows (CR LF)", "UTF-8 ROM", and "INC".

# VREMENSKA ANALIZA DIGITALIZACIJE (100 STRANICA)

Grafikon 1: Avtomatizirani i ručni postupci u odnosu na trajanje



## BR0JKE

Cilj: **50.000 skenograma** godišnje s ekvivalentom punog radnog vremena (1 FTE)

Količina napravljenih skenograma:

<b>Godina</b>	<b>Godišnji plan (1 FTE)</b>	<b>Drugo (EOD, Reprocentar, itd.)</b>
2015	34.116	/
2016	29.524	11.080
2017	45.707.	16.559

## BR0JKE

### Količina napravljenih skenograma 2017:

<b>vrsta građe</b>	<b>planirano</b>	<b>postignuto</b>	<b>realizirano</b>
monografske publikacije	84.663	101.634	120%
serijske publikacije	298.150	216.904	73%
rukopisna građa i note	46.000	11.633	25%
slikovna građa	4.200	2.932	70%
različita knjižna građa (reprocenter)	/	5.104	/
<b>ukupno</b>	<b>433.013</b>	<b>338.207</b>	<b>78%</b>

U 2017. godini **19%** godišnje digitalizacije bilo je realizirane unutar knjižnice.

## „POGLED U BOLJU BUDUĆNOST“

- dodatni skeneri,
- automatizacija prijenosa na portal dLib.si i u digitalni repozitori,
- više dodatnih djelatnika,
- razvoj rješenja za buduću automatizaciju postupka.

HVALA LIJEPА !